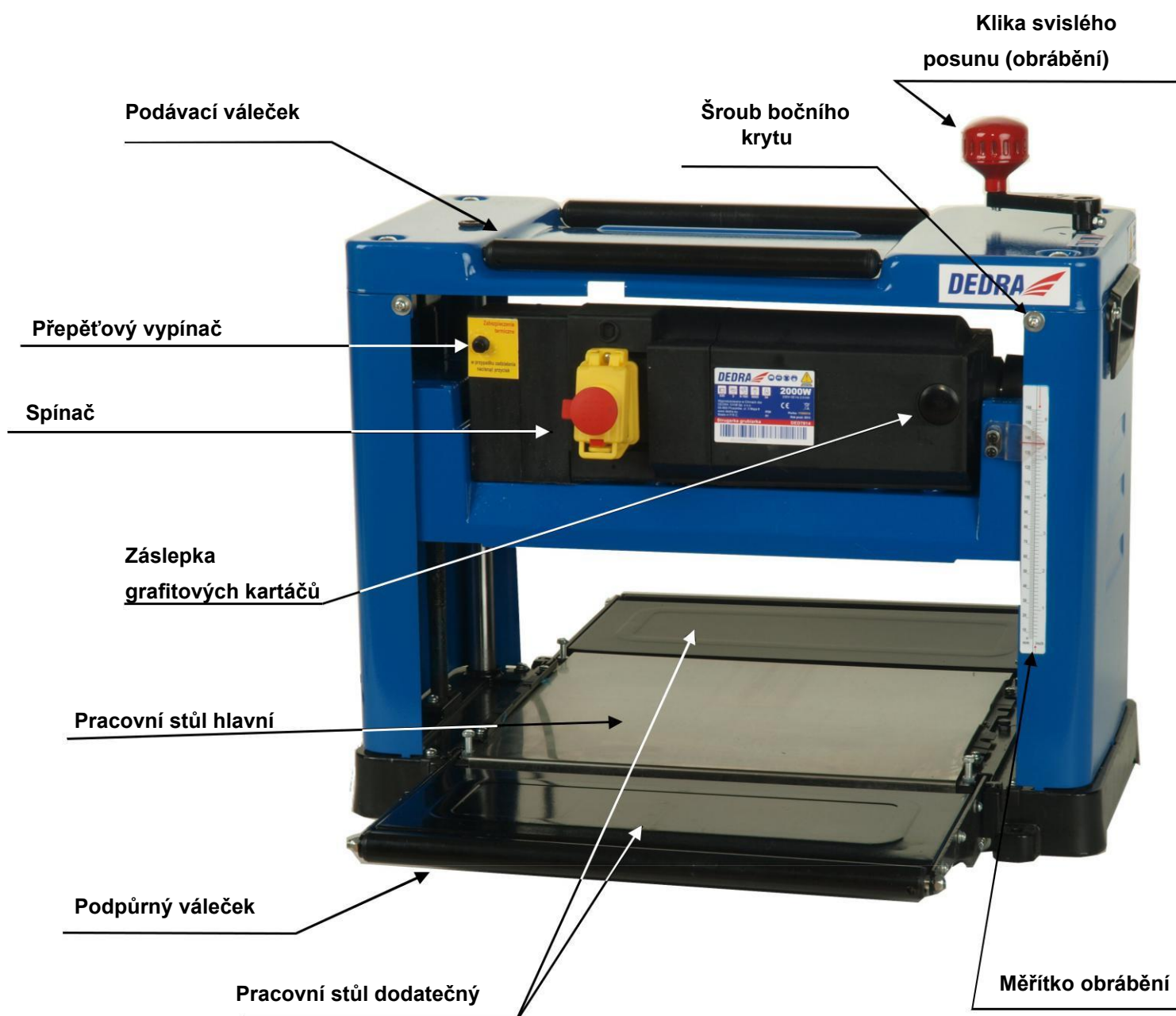


NÁVOD K POUŽITÍ se Záručním listem

Platný od:
1. ledna 2016



fot. 1

Během práce s elektrickým zařízením vždy dodržujte základní pravidla bezpečnosti práce za účelem eliminace výbuchu, požáru, zásahu elektrickým proudem nebo mechanického zranění.

Před zahájením provozu zařízení se seznamte s obsahem návodu k použití. Návod k použití si ponechte pro pozdější potřebu.

Přísné dodržování pokynů a doporučení obsažených v návodu k použití bude mít vliv na prodloužení životnosti Vašeho zařízení.

OBSAH:

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Určení zařízení | 9. Obsluha |
| 2. Technická data | 10. Samostatné odstranění závad |
| 3. Omezení použití | 11. Elektrické schéma |
| 4. Bezpečnost práce | 12. Závěrečné poznámky, kompletace zařízení |
| 5. Příprava k práci | 13. Výkres, přehled dílů |
| 6. Zapojení do sítě | 14. Informace pro uživatele o likvidaci odpadního zařízení. |
| 7. Zapnutí zařízení | 15. Záruční list |
| 8. Použití stroje | |

Prohlášení o shodě je přiloženo k zařízení jako samostatný dokument. Není-li prohlášení o shodě u zařízení, kontaktujte Dedra-Exim Sp. z o.o.

1. URČENÍ STROJE

Hoblovka s protahem typu DED7814 je přenosné elektrické zařízení s horním vřetenem, navržené pro hoblování takových sourodých materiálů, jako: kompaktní dřevo. Stroj umožňuje provádění základní operace tloušťkování povrchu plochých prvků, jež jsou podrobně popsány v další části návodu. Podle obecně závazných pravidel truhlářského řemesla je obrábění na hoblovce další fází zpracování dřeva po řezání a hoblování na srovnávací fréze (DEDRA doporučuje srovnávací frézu model DED7759). Následkem zpracování dřeva na hoblovce s protahem získáte prvky určité hloubky s příslušně hladkým povrchem.

Hoblovka s protahem DED7814 je vybavena mechanickým posunem, realizovaným pomocí řetězového pohonu. Odběr materiálu zajišťují dva posuvné válce.

2. TECHNICKÁ DATA

Elektrický motor	jednofázový, komutátorový
Napětí	230V, ~50 Hz
Jmenovitý výkon motoru	2000 W
Rychlost otáček nožové hřídele	8000 ot./min
Hmotnost	27 kg
Maximální šířka tloušťkování	330 mm
Maximální tloušťka tloušťkování	2,5 mm při jednorázovém přechodu
Rychlost posuvného pohybu	6 m/min.
Hladina akustického tlaku L _{pa}	91,5 dB(A)
Hladina akustického výkonu L _{wa}	104,5 dB(A)
Nejistota měření	K=3,0 dB(A)
Stupeň ochrany	IP20
Třída ochrany	II <input type="checkbox"/>

3. OMEZENÍ POUŽITÍ

Hoblovka s protahem typu DED7814 může být používána výhradně v souladu s níže uvedenými "Přípustnými pracovními podmínkami". Je zakázáno obrábět jiné materiály, než kompaktní dřevo v podobě desek, latí, lišt, trámů a jiných plochých prvků.

Konstrukce a stavba hoblovky s protahem nepředpokládá její používání pro profesionální/výdělkové účely. Hoblovka s protahem DED7814 je určena pro kutily.

Stroj DED7814 lze používat výhradně v souladu s níže uvedenými podmínkami.

- Je zakázáno obrábět jiné materiály, než dřevo.
- Není vhodné hoblovkou obrábět materiály spojované lepidlem, dřevotřískové desky, překližku, lisované desky.
- Je zakázáno obrábět materiály spojované cizími prvky (šrouby, hřebíky, svorkami, atd.)
- Je zakázáno obrábět větve, kmeny, kulatinu, špalky, atd.
- Je zakázáno obrábět předměty kratší než 127 mm, užší než 19 mm, tenčí než 7 mm a širší než 330 mm. Je zakázáno obrábět předmět na hodnotu jednotlivého opracování o více jak 2,5 mm.
- Nepodávat materiál do stroje tenčím koncem. Podávat silnějším koncem za použití minimálního opracování. Při prvním přechodu přes stroj materiál pouze „nabílit“.
- Nepřetěžovat zařízení.
- Před zahájením obrábění materiálu vždy vyčkat, až ostří dosáhnou maximální rychlosti.
- Nezapínat zařízení v době kontaktu materiálu s noži.
- Stolní hoblovka s protahem není určena pro profesionální použití, ale pro domácí použití a kutily.
- Veškeré svévolné změny v mechanické a elektrické stavbě, veškeré úpravy, obslužné činnosti nepopsané v návodu k použití a používání zařízení v rozporu s určením a pokyny obsaženými v návodu budou považovány za protiprávní a způsobí okamžitou ztrátu záruky.

PŘÍPUSTNÉ PRACOVNÍ PODMÍNKY

S1 kontinuální práce

Zařízení používejte výhradně v uzavřených místnostech s řádně fungující ventilací. Stroj musí mít zajištěn odvod pilin.

4. BEZPEČNOST PRÁCE

POZOR! Seznamte se důkladně s obsahem této kapitoly, omezíte tím maximálně možnost vzniku úrazu nebo nehody způsobené nesprávnou obsluhou nebo neznalostí předpisů bezpečnosti práce!!!

Obecné podmínky bezpečnosti a místa práce

1. Udržujte pracovní místo v pořádku a čistotě. Špatně osvětlené pracoviště, na kterém je nepořádek, může být příčinou vzniku nehody.
2. Nepracujte se zařízením v blízkosti výbušných prostředků (lehce zápalných, plynů, prachu, atd.). Během práce zařízení vznikají jiskry, které mohou způsobit zahoření.
3. Děti se nesmí zdržovat v blízkosti pracujícího zařízení. Zařízení musí být skladováno mimo dosah dětí. Přítomnost třetích osob může způsobit ztrátu kontroly nad zařízením.

Elektrická bezpečnost

1. Zástrčka musí být přizpůsobena napájecí zásuvce. Nepoužívejte kabely, u nichž byla zástrčka upravována. Nepoužívejte adaptéry zástrčky s ochranným uzemněním. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko vzniku nehody.
2. Zabraňte styku s uzemněným povrchem, např.: lednička, radiátor, trubky. Úder proudem je větší, pokud je tělo uživatele uzemněno.
3. Nevystavujte zařízení účinku deště a vlhkosti. Proniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko úderu elektrickým proudem.
4. Pečujte o napájecí kabel. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení zařízení, tažení nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Napájecí kabel chraňte před účinkem tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivými částmi zařízení.
5. Při práci se zařízením, které je určeno k práci venku, používejte příslušné prodlužovací kabely (pro práci venku). Použití příslušného prodlužovacího kabelu snižuje riziko úderu elektrickým proudem. Pokud zařízení pracuje ve vlhkém prostředí, musí být napájecí síť vybavena pojistkami (RDC).

Bezpečnost osob

1. Udržujte pozornost. Během práce se zařízením pracujte s rozvahou a opatrně. Nepoužívejte zařízení, pokud cítíte únavu, jste pod vlivem léků, alkoholu nebo jiných omamných látek (např. drogy). Nepozornost může být příčinou vzniku úrazu.
2. Během práce používejte individuální ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle. Použití ochranného vybavení, přizpůsobeného k práci s elektrickým nářadím, snižuje riziko vzniku úrazu.
3. Zabraňte neúmyslnému zapnutí zařízení. Před vložením zástrčky do zásuvky napájecí sítě vždy zkontrolujte, zda je vypínač v poloze „vypnuto“. Zapojení zařízení do napájecí sítě, přenášení s prstem na vypínači může být příčinou vzniku nehody.
4. Před zapnutím zařízení odstraňte všechny klíče a regulační nástroje. Klíče a regulační nástroje umístěné v pohyblivých částech zařízení mohou být příčinou vzniku nehody.
5. Během práce nepřijímejte nepřírozené polohy. Poloha během práce musí zaručovat udržení rovnováhy a stability. Garantuje to lepší ovládání zařízení.
6. Noste odpovídající pracovní oděv. Stůjte pevně, nenoste volnou a dlouhou bižuterii.
7. Volné vlasy a součásti oblečení musí být zajištěny proti možnosti zachycení na pohyblivých částech zařízení.
8. Pokud lze k zařízení připojit odsávací nebo zachytávací zařízení na prach a piliny zkontrolujte, že obě zařízení jsou správně připojena a budou správně fungovat. Odsávací zařízení zlepšují pracovní podmínky a snižují riziko vzniku nehody.

Obsluha zařízení a jeho provoz.

1. Nepřetěžujte zařízení. K práci používejte nástroje určené k práci daného typu. Dobrá volba nástroje podle prováděné práce zvyšuje výkon a bezpečnost.
2. Nepoužívejte zařízení, u kterého nefunguje vypínač. Takto vadné zařízení odevzdejte do servisu.
3. Před každým nastavením zařízení, výměnou vybavení nebo zanecháním práce je nutné vytáhnout zástrčku ze zásuvky (zdroje napájení) nebo odstranit baterii. Tato operace chrání uživatele před nekontrolovaným spuštěním zařízení.
4. Zařízení skladujte mimo dosah dětí. Osoby, které se neseznámily s výše uvedenými bezpečnostními pokyny, nesmí toto zařízení obsluhovat. Osoby, které neznají bezpečnostní předpisy a nemají zkušenosti v obsluze tohoto zařízení, mohou způsobit nehodu.
5. Zařízení musí být pravidelně technicky kontrolováno. Kontrolováno musí být upevnění, správnost funkce pohyblivých dílů (zda nejsou zablokovány). Revize musí zahrnovat kontrolu, zda nejsou díly poškozené, prasklé a nebudou způsobovat nesprávnou funkci zařízení. Vadné díly nebo zařízení odevzdejte k opravě.
6. Pracovní nástroje udržujte v čistotě. Čisté řezací nástroje se méně často vzpříčí, pokud jsou udržovány v čistotě, lépe se vedou.
7. Provoz zařízení, příslušenství a doplňkových nástrojů musí probíhat v souladu s tímto návodem. Nedodržení těchto pravidel může způsobit vznik nebezpečných situací.

Servis

1. Opravy elektrického zařízení může provádět pouze kvalifikovaný odborník za použití originálních dílů. Takový postup zaručuje zachování bezpečnosti zařízení.

Bezpečnost hoblovky s protahem

1. Je zakázáno obrábět materiál spojovaný hřebíky, šrouby, svorkami a jinými cizími tělesy.
2. Je zakázáno obrábět větve, kmeny, kulatinu, špalky.
3. Je zakázáno obrábět prvky překračující hodnoty deklarované v Technických údajích a Omezení použití.
4. Hoblovka musí být bezpodmínečně připevněna k ponku pomocí šroubů. V žádném případě nesmí být používána v místě, kde se může během práce převrátit.
5. V případě obrábění velmi dlouhých prvků používejte dodatečnou podpěru jak na straně vkládání, tak na straně odběru.
6. Pokaždé před zahájením práce zkontrolujte technický stav nožové hřídele. V případě zjištění prasklin, deformací nebo značného ztupení nožů zařízení nezapínejte - použijte nářadí, které je bez poškození.
7. Nepracuje s tupým nástrojem. Nože musí být ostré. Tupé nože zhoršují kvalitu obrábění.
8. Ujistěte se, že nože jsou namontovány v souladu se směrem otáček zobrazeným na zařízení.
9. Před zahájením práce pokaždé zkontrolujte, zda nože nejsou v kontaktu jakýmkoliv pevnými prvky zařízení. Zkoušku proveďte opatrně, se strojem odpojeným od sítě, ručně otáčejte hřídel s noži. V případě potřeby seřídte.
10. Nože, kterými je zařízení vybaveno, mají velmi ostré hrany a během práce se pohybují vysokou rychlostí, přičemž vytváří nebezpečí zranění prstů a dlaní.
11. Bezprostředně před obráběním předmětu nechte hřídel dosáhnout plné rychlosti.

5. PŘÍPRAVA K PRÁCI

Zkontrolujte, zda je hoblovka odpojena od sítě a následně proveďte přípravné práce:

1. Upevněte (nasadte) čtyři gumové patky do podstavy stroje. Zařízení připevněte ke stolu pomocí čtyř šroubů v otvorech, které se nacházejí v patkách korpusu stroje. Zařízení musí být postaveno na plochý a rovný povrch (ponk), v dobře osvětleném místě.

2. Namontujte kliku svislého posunu na spodní stranu vřetene. Klika se nachází v balení společně se šroubem a podložkami. Nasadte kliku na hřídel (fot. 1).

3. Zkontrolujte, zda nože nejsou uvolněné v úchyty a zda nejsou v kontaktu s pevnými prvky stroje. V případě potřeby je náležitě nastavte a dotáhněte. Způsob upevnění a výměny nožů a jejich nastavení popisuje další část návodu v kapitole Obsluha.

4. Pro dosažení přesného obrábění materiálu je nutné srovnat výšku válečků usnadňujících vkládání materiálu s výškou pracovního stolu stroje. Způsob seřízení výšky válečků je popsán v kapitole Obsluha.

5. V případě obrábění dlouhých předmětů je vhodné použít dodatečné podpěry z obou stran stroje. Usnadní to udržení rovnováhy obráběného předmětu, tím se zvýší kvalita opracovávaného povrchu. Podpěry (doporučované jsou válce) je nutné umístit před a za stroj, ve vzdálenosti rovné polovině délky obráběného materiálu. Příklad: pokud má obráběný díl délku 2 m, pak je nutné podpěry umístit ve vzdálenosti 1 m od korpusu stroje, jak na straně vkládání, tak na straně odběru.

POZOR:!!!

Stroj je možné používat pouze v případě, že jsou namontovány všechny ochrany, západky proti vymrštění materiálu, atd.

6. ZAPOJENÍ DO SÍTĚ

Před prvním zapnutím zařízení zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá označení na jmenovitém štítku zařízení. Instalace napájení zařízení musí být provedena měděným kabelem s minimálním průřezem 2,5 mm², musí být vedena od pojistky s hodnotou 16 A a musí splňovat podmínky předpisů o bezpečnosti práce (nutně musí být použita ochranná instalace).

Napájecí instalace musí být provedena oprávněným elektrikářem. V případě použití prodlužovacího kabelu věnujte pozornost tomu, aby byl průměr jeho žil přizpůsoben nominálnímu zatížení. Elektrický kabel položte tak, aby během práce nebyl vystaven proříznutí, propálení nebo roztavení. Nepoužívejte poškozené prodlužovací kabely.

Pravidelně kontrolujte technický stav napájecího kabelu. Netahejte za napájecí kabel.

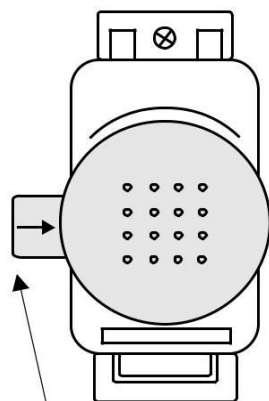
V případě i velmi krátkých výpadků napájení bezpečnostní systém zařízení způsobí automatické odpojení od sítě. I přesto je v případě samovolného zastavení zařízení nutné stisknout tlačítko **O** hlavního vypínače a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

Po zjištění příčin zániku napájení a vyřešení problému můžete pokračovat v práci.

7. ZAPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

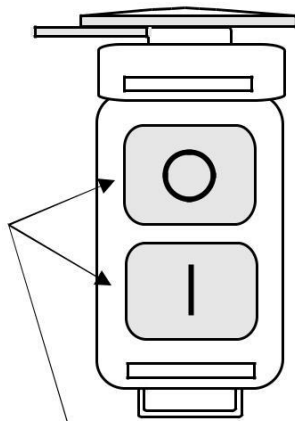
Spínač stroje se nachází na přední straně stroje (na straně vkládání materiálu, fot. 1). Pro získání přístupu k základním tlačítkům vypínače, znázorněného na výkr. 2 níže, je nutné odklopit poklop s červeným „hříbkem“ vypínače, stisknout západku (z levé strany červeného tlačítka „hříbku“) a odklopit celek směrem nahoru. Základní tlačítka vypínače jsou označena: **zelené I** slouží ke spuštění stroje, **červené 0** k zastavení. Hoblovka má také nouzový vypínač **STOP**, umožňující odpojení napětí bez nutnosti přístupu k základním tlačítkům vypínače. Jeho funkci plní právě červený „hříbek“ vypínače. V případě nutnosti okamžitého zastavení stroje je nutné dlaní udeřit do červeného tlačítka „hříbku“ a přiklappnout kryt vypínače, tím dojde k odpojení přívodu napětí do motoru stroje.

Výkr. 2



Stisknout tlačítko
a odklopit celek

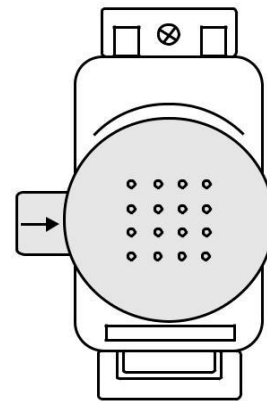
nahoru



Po odklopení
je umožněn přístup
k základním

tlačítkům

I start 0 stop



Po zavření celku

Nouzový STOP

Zařízení je vybaveno tepelnou ochranou proti přetížení. Tlačítko tepelné ochrany proti přetížení se nachází vedle vypínače stroje - na jeho levé straně - výkr. 1. V případě přetížení stroje během práce čidlo přeruší přívod proudu a tlačítko vypínače se vysune ven. Pro opětovné zapnutí stroje je nutné po určité době od aktivace ochrany stisknout spínač. Stroj je připraven k práci. Je nutné však pamatovat, že doba, po které je možné stisknout tlačítko vypínače, závisí na teplotě prostředí a ochlazení motoru, aby dosáhl normální provozní teploty.

8. POUŽITÍ STROJE

POZOR:!!!

Před zahájením práce je bezpodmínečně nutné se seznámit s obsahem návodu k použití a provést veškerá nastavení s vytaženou zástrčkou ze zásuvky, zkontrolovat, zda jsou instalovány všechny kryty a zkontrolovat stav západek mechanismu proti vymrštění obráběného materiálu.

Materiál určený k obrábění musí splňovat všechny parametry uvedené v bodě Omezení použití.

Hoblovka s protahem DED7814 je zařízení vybavené nožovou hřídelí s dvojitým ostřím (noži) o délce 330 mm. Rotační rychlost nožové hřídele činí 8000 ot./min, to zcela postačuje pro obrábění dřevěného prvku a dosažení hladkého a rovného povrchu. Hoblovka má dvě posuvné hřídelky, které okrajují obráběný materiál.

Otáčením kliky tloušťkování spustit soubor pohonu s nožovou hřídelí na požadovanou výšku. Tuto hodnotu lze odečíst z měřítka, které se nachází na pravé straně stroje na straně vkládání (fot. 1). Zapnout stroj a nechat hřídel, aby nabrala plných otáček, teprve pak lze zahájit práci. Obráběný prvek položit hladkou stranou na stůl hoblovky. Zasunout ručně pod západky bránící vymrštění, až přední posuvný váleček zachytí materiál, mechanicky ho odebere a posune pod nožovou hřídel a druhý, zadní posuvný váleček. Neposunovat materiál silou.

První obrábění každé desky realizovat s minimálním tloušťkováním. Obráběný materiál pouze „zabílit“. Značné tloušťkování obráběného materiálu při prvním opracování hoblovkou může vést k poškození posunovacích válečků stroje. Je to častý jev, pokud je obráběný prvek ve tvaru klínu vložen tenčím koncem do stroje a operátor nastaví vyšší hodnotu tloušťkování.

Operátor by měl při obsluze stroje stát z boku, nikoli v čele stroje. Takové postavení operátora minimalizuje riziko vzniku zranění způsobeného případným vymrštěním obráběného materiálu.

V případě obrábění dlouhých prvků je nutné před zahájením práce zkontrolovat, zda obráběný předmět udržuje rovnováhu jak na straně vkládání, tak na straně odběru. V případě potřeby je vhodné použít dodatečné podpěry na obou stranách stroje.

Během práce může dojít k hlubšímu hoblování obráběného prvku na jeho začátku nebo na jeho konci. Svědčí to o špatném nastavení podpurných válečků, které mají být v jedné rovině s pracovním stolem stroje (viz bod 10. Uzpůsobení výšky válečků). Podobný nežádoucí efekt se bude projevovat, pokud bude dlouhý prvek obráběn bez dodatečné podpěry na obou stranách stroje, nebo pokud je prvek kratší jak 127 mm.

Pro správnou a bezpečnou práci je nutné instalovat odvod pilin (fot. 3). Je vhodné připojit odtah pilin, prodlouží se tím životnost zařízení. Pokud není odtah pilin instalován, je nutné po každých 6 bm obrábění materiálu (při maximální šířce materiálu) odšroubovat odvod pilin a odstranit piliny ze stroje.

TYPICKÉ, NEŽÁDOUCÍ PŘÍZNAKY BĚHEM OBRÁBĚNÍ MATERIÁLU

Snížení tloušťky prvku ve vzdálenosti ca 13 cm: Na začátku Na konci	Nadměrně vyčnívající zadní podpěrný váleček nad desku stolu Nadměrně vyčnívající přední podpěrný váleček nad desku stolu
Nerovnosti, „vlny“ na povrchu obráběného prvku	Obráběný prvek je málo pevný nebo příliš tenký
Vytržení dřeva, příčné ke směru posunu	Příliš velká hodnota tloušťkování
Lesklá stopa na povrchu obráběného prvku	Příliš malý nátlak posuvných válečků, mezera v posuvném pohybu
Loupání pláště předního posuvného válečku	Příliš velká hodnota tloušťkování u materiálu ve tvaru klínu, vloženého tenčím koncem

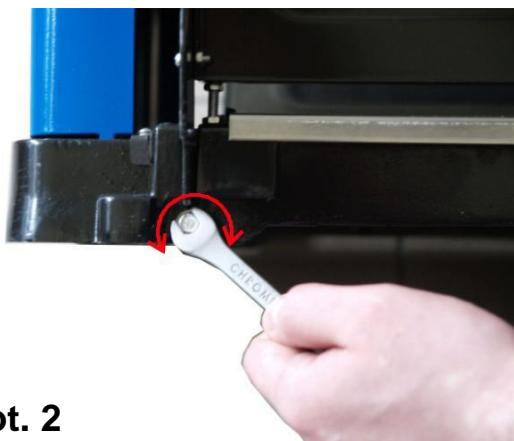
9. OBSLUHA

POZOR:!!!

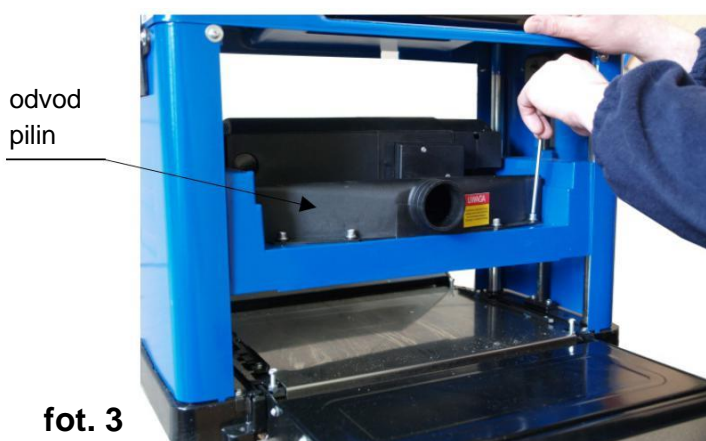
Před zahájením jakékoliv obsluhy nebo opravy je nutné zkontrolovat, že je stroj odpojen od sítě!

Uzpůsobení výšky podpěrných válečků

Podpěrné válečky jsou upevněny v ramenech dodatečných desek pracovního stolu (fot. 1). Za účelem dosažení správného průběhu hoblování, aby se na koncích obráběného materiálu nenacházely prohlubně, je nutné srovnat rovinu obou dodatečných desek pracovního stolu s rovinou základního stolu takovým způsobem, aby vodováha položená na obou deskách a pracovním stole ukazovala jednu rovinu. K nastavení výšky dodatečných desek slouží čtyři regulační šrouby s kontramatkami (po dvou na dodatečnou desku), umístěné pod body obratu obou dodatečných stolů (fot. 2). Zašroubováním nebo vyšroubováním regulačních šroubů lze nastavit patřičnou výšku ramen s válečky, následně aretovat maticemi. Zašroubováním (proti směru hodinových ručiček) dodatečná deska klesá, vyšroubováním se dodatečná deska zvedá. Samotné podpěrné válečky jsou trvale osazeny v ramenech dodatečných desek a z výroby jsou nastaveny mírně nad desku stolů. Umožňuje to značně snížit tření během obrábění. Seřízení opakovat po několika prvních průjezdech materiálu přes stroj. Pravidelně kontrolovat, zda nedošlo ke změně nastavení. V případě potřeby znovu seřídit.



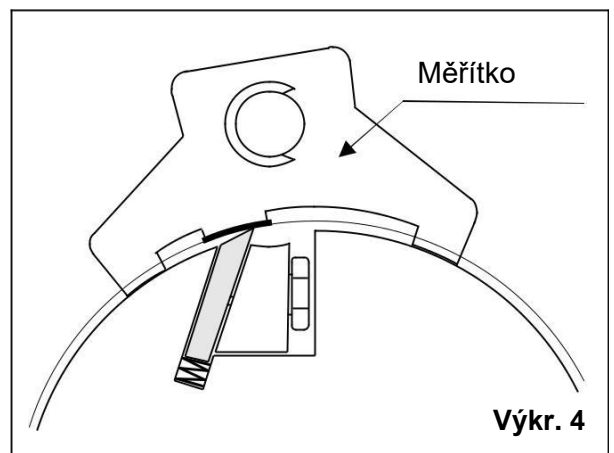
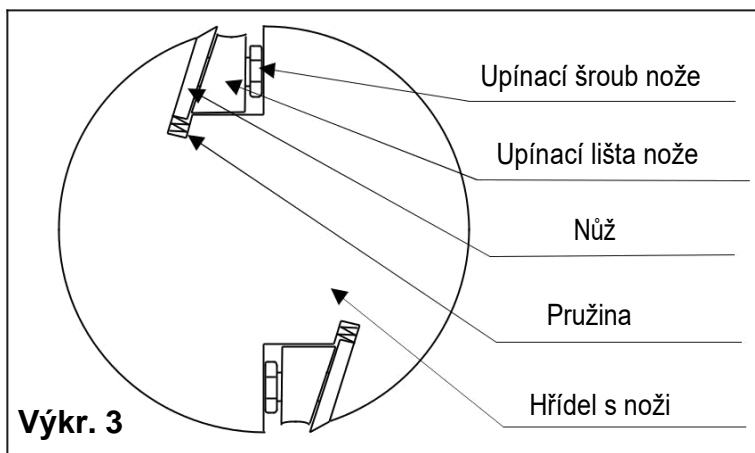
fot. 2



fot. 3

Nastavení výšky nožů

Na straně odběru materiálu se ve výšce pohonu nachází plastová krytka s hrdlem odvodu pilin, upevněná na 4 šroubech. Šrouby vyšroubovat pomocí imbusového klíče, který je součástí stroje, a sejmut kryt (fot. 3). Pohodlnější přístup je po předchozím spuštění pohonu dolů. Po demontáži krytu je uvolněn přístup k nožové hřídeli s upevněnými noži. Nože jsou na hřídeli osazeny v upínacích lištách, zablokovaných devíti šrouby. Pro povolení lišty je nutné šrouby mírně vyšroubovat (proti směru hodinových ručiček), počínaje od středového šroubu, následně šroub na pravé straně a poté na levé straně. Další opět střídavě na pravé a levé straně, dokud nebudou povoleny všechny šrouby. Ve stejném pořadí následně vyšroubovat všechny povolené šrouby, dokud se nůž nebude volně pohybovat v upínací liště. Pod nožem se nacházejí dvě pružinky, které tlačí nůž směrem nahoru.



Na výkr. 4 je znázorněno, jak se nastavuje optimální výška nože pomocí měřítka. Měřítka je nedílnou součástí výbavy stroje. Měřítka nastavit na střed délky nožové hřídele takovým způsobem, aby patky měřítka přiléhaly k hřídeli a výčnělek (označený tlustou čarou na výkr. 4) se opíral o ostří volně se pohybujícího nože, tlačeno směrem nahoru pružinkami. Ostří se vysune jen do optimální výšky, která zajišťuje správný průběh obrábění materiálu. Přidržet měřítka ve výše popsané poloze a mírně dotáhnout šrouby upínací lišty postupně od středu, následně střídavě z pravé a levé strany a mírně zablokovat upínací lištu s nožem. Následně zablokovat ve stejném pořadí lištu silněji, poté finálně dotáhnout. S druhým párem kartáčů postupovat stejně.

Správné nastavení výšky nožů na hřídeli má velký vliv na kvalitu obrábění a bezpečnost práce. Nastavení nožů na hřídeli je nutné provádět pečlivě a vždy stejně u obou nožů.

Výměna nožů

Podobně, jako v případě nastavení výšky nožů, je nutné nejdříve demontovat plastový kryt s hrdlem pro odvod pilin, upevněný na 4 šroubech. Šrouby vyšroubovat pomocí imbusového klíče, který je součástí stroje, a sejmut kryt. Pohodlnější přístup je po předchozím spuštění pohonu dolů. Po demontáži krytu je uvolněn přístup k nožové hřídeli s upevněnými noži. Nože jsou na hřídeli osazeny v upínacích lištách, zablokováných sedmi šrouby. Šrouby mírně povolít, počínaje od středového šroubu, následně šroub na pravé straně a poté na levé straně. Další opět střídavě na pravé a levé straně, dokud nebudou povoleny všechny šrouby. Ve stejném pořadí následně vyšroubovat všechny povolené šrouby, dokud se nůž nebude volně pohybovat v upínací liště. Vyjmout lištu s nožem, pružinky umístěné ve zdírkách hřídele ponechat na místě. Sejmout opotřebovaný nůž. Na upínací liště se nacházejí dva kolíčky a v noži dva otvory ve tvaru slzy. Umístit nový nůž na lištu tak, aby kolíčky na liště zapadly do otvorů v noži. Celek osadit do drážky v hřídeli.

POZOR! Věnujte pozornost správnému osazení nože na liště, tedy shodě nastavení nože se směrem otáčení hřídele. Nesprávné osazení (proti směru otáčení hřídele) znemožní správnou práci stroje a může způsobit jeho poškození.

Zkontrolujte, zda se nůž volně pohybuje nahoru a dolů na pružinkách. Následně proveďte výše popsané nastavení výšky nože. S druhým nožem postupujte stejně.

Výměnu nožů pokaždé využijte k důkladnému vyčištění nožové hřídele a drážky na upínací lištu s noži.

POZOR! Velmi důležité je, aby byly nože nastaveny stejně a vyčnívaly nad hřídel do stejné výšky. Nenastavujte výšku nožů bez měřítka.

Kontrola nožů - broušení

Správnost operace hoblování ve velké míře závisí na stavu nožů stroje. Nože musí být ostré. Tupé nože zhoršují kvalitu obrábění, zbytečně zatěžují stroj a v krajním případě mohou vést k jeho poškození. Nože je nutné vždy brát jako pár, brousit společně, měnit současně za nože se stejnou hmotností a velikostí. Broušení nožů svěřit odborníkům. Před broušením vždy nože vyčistit od nalepených a připečených částí obráběného materiálu. Po broušení je vhodné provést uhlazení nožů, značně to prodlužuje životnost ostří.

Výměna poháněcího řemene

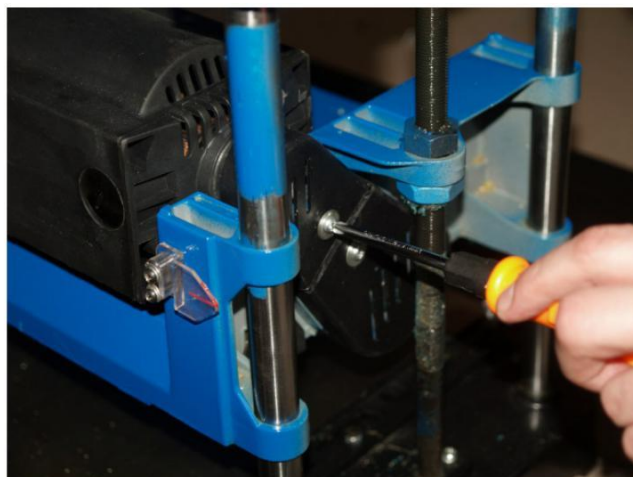
Pro přístup k poháněcímu řemeni je nutné odstranit boční kryt (na straně kliky), upevněný čtyřmi šrouby. Jeden šroub je umístěn na čele stroje nad ukazatelem měřítka tloušťkování, druhý analogicky na druhé straně stroje, a další dva dodatečné šrouby se nacházejí po stranách madla (Fot 4). Po sejmutí krytu a odšroubování dvou krytů řemene (fot. 5) je uvolněn přístup k poháněcímu řemeni. Odstranit řemen prostřednictvím otočení nožové hřídele se současným odtažením řemene směrem ven. Upevnit nový řemen, zkontrolovat, zda je správně osazen na řemenicích, centrálně na drážkách obou řemenic. Po umístění řemene na řemenice upevnit dříve sejmutý boční kryt.

Výměna grafitových kartáčů

Pro výměnu grafitových kartáčů je nutné odšroubovat záslepku (fot. 6), pod kterou se nacházejí kartáče (fot. 7). Druhý kartáč se nachází symetricky na druhé, zadní straně stroje. Kartáče se mění vždy v párech. Po výměně kartáčů opět nasadit a utáhnout záslepky. Kartáče je nutné pravidelně kontrolovat, pokud jsou kratší jak 5 mm, je bezpodmínečně nutné je vyměnit za nové.



fot. 4



fot. 5



fot. 6



fot. 7

Čištění a mazání

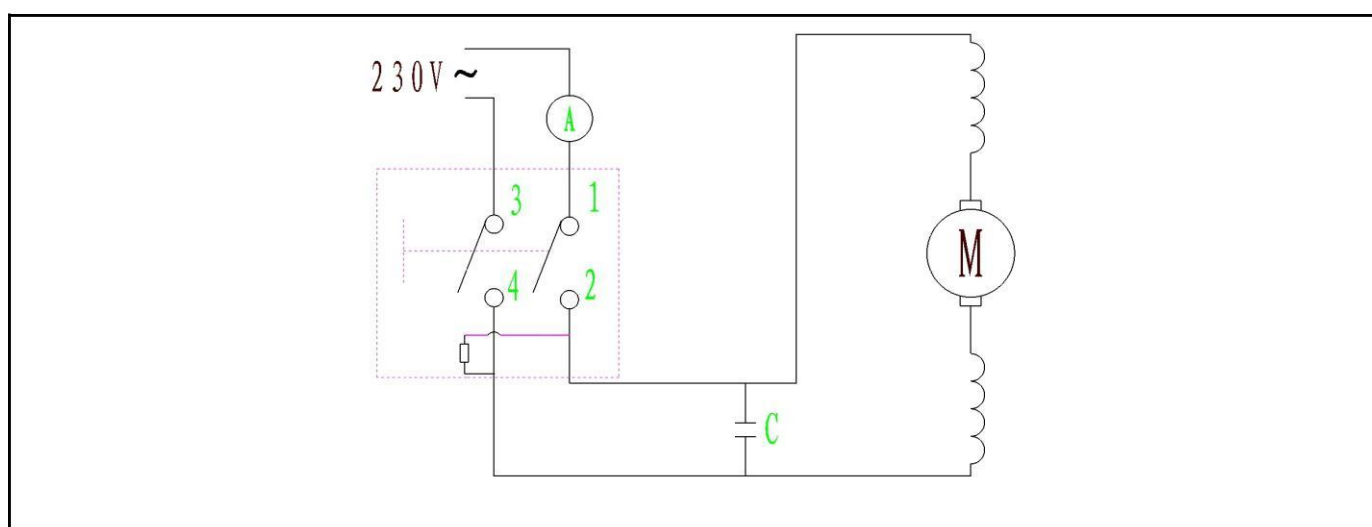
Stroj a pracoviště je nutné udržovat v čistotě. Zvláštní pozornost věnovat dílům posuvných a podpůrných válečků (možnost znečištění smolou z obráběného dřeva), komoře odvodu pilin a závitovým dílům spojeným se svislým posunem souboru vřetene (zbytky obráběného materiálu, prach). Velmi důležité je udržet v čistotě poháněcí řemeny a kola řemenového pohonu. Zbytky obráběného materiálu, ponechané na řemenech a kolech, mohou vést k prasknutí těchto prvků. Nejefektivnějším způsobem čištění je profouknutí stroje stlačeným vzduchem, případně dočištění štětcem. Pokaždé před zahájením práce zkontrolovat technický stav západek působících proti vyvrstvení obráběného materiálu. Musí klesat volně, proto je nutné jejich důkladné vyčištění po každém dokončení práce. Vyčištěné namazat přípravkem WD 40. Pravidelně, v závislosti na frekvenci používání, namazat ostří, páry ozubených kol a šrouby svislého posunu. Ostří namazat mírně, např. přípravkem WD 40 (antikorozi ochrana). Páry ozubených kol a šrouby svislého posunu namazat mazivem, např. LT4. Zajistit, aby tyto prvky nepracovaly „na sucho“.

10. SAMOSTATNÉ ODSTRANĚNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Zařízení nefunguje	Napájecí kabel je špatně připojen V zásuvce není napětí Poškozený vypínač Zafungovala tepelná pojistka	Zasuňte hlouběji zástrčku do napájecí zásuvky Zkontrolujte napětí v zásuvce, zkontrolujte, zda se neaktivovala pojistka. Vyměňte vypínač za nový Vyčkejte a vypněte tep. pojistku
Motor se přehřívá	Ucpané ventilační otvory	Vyčistěte ventilační otvory
Motor se rozbíhá s obtížemi	Neprůchodnost systému pro odvod pilin Zadřená ložiska motoru	Vyčistěte systém pro odvod pilin Odevzdejte zařízení do servisu
Stroj ztrácí výkon	Tupé nože Špatně nastavená výška nožů Znečištěný pracovní stůl nebo znečištěná (zalepená) nožová hřídel	Naostřete nože Nastavte výšku pomocí měřítka Odpojte stroj od sítě a vyčistěte

Nežádoucí a nesprávné efekty během práce na hoblovce s protahem a jejich možné příčiny jsou popsány v předchozí části návodu na straně 7 - tabulka: **TYPICKÉ, NEŽÁDOUCÍ PŘÍZNAKY BĚHEM OBRÁBĚNÍ MATERIÁLU**. Seznamte se obsahem této kapitoly.

11. ELEKTRICKÉ SCHÉMA



12. ZÁVĚREČNÉ POZNÁMKY

KOMPLETACE HOBLOVKY

Společně se zařízením se v balení nachází:

1. Měřítka pro nastavení výšky nože (1 ks), 2. Klika (1 ks), 3. Imbusový klíč (1 ks), 4. Plochý klíč pro seřízení a demontáž nožů (1 ks), 5. Gumové patky (4 ks)

OBJEDNÁVKA NÁHRADNÍCH DÍLŮ, SERVIS, REKLAMACE

Při objednávce náhradních dílů prosíme o důkladný popis poškozené části a přibližný termín nákupu stroje. V záruční době jsou opravy prováděny za podmínek uvedených v Záručním listu, který se nachází v závěru tohoto návodu. Reklamovaný výrobek předejte k opravě v místě nákupu (prodejce je povinen převzít reklamovaný výrobek), nebo jej předejte Centrálnímu servisu DEDRA EXIM. Adresa je uvedena v Záručním listu. Zařízení by mělo být po dobu přepravy pečlivě chráněno proti poškození (originální obal). Přiložte Záruční list vystavený dovozcem a doklad o nákupu. Bez těchto dokladů nebude oprava prováděna za záruční

Po záruční době provádí opravy Centrální servis. Poškozený výrobek zašlete do servisu (náklady na dopravu hradí uživatel).

DEDRA EXIM Sp. z o.o. si vyhrazuje právo na zavádění konstrukčních nebo kompletačních změn bez předchozího upozornění.

Vyrobeno pro:

DEDRA - EXIM Sp. z o.o.

05-800 PRUSZKÓW ul. 3 Maja 8

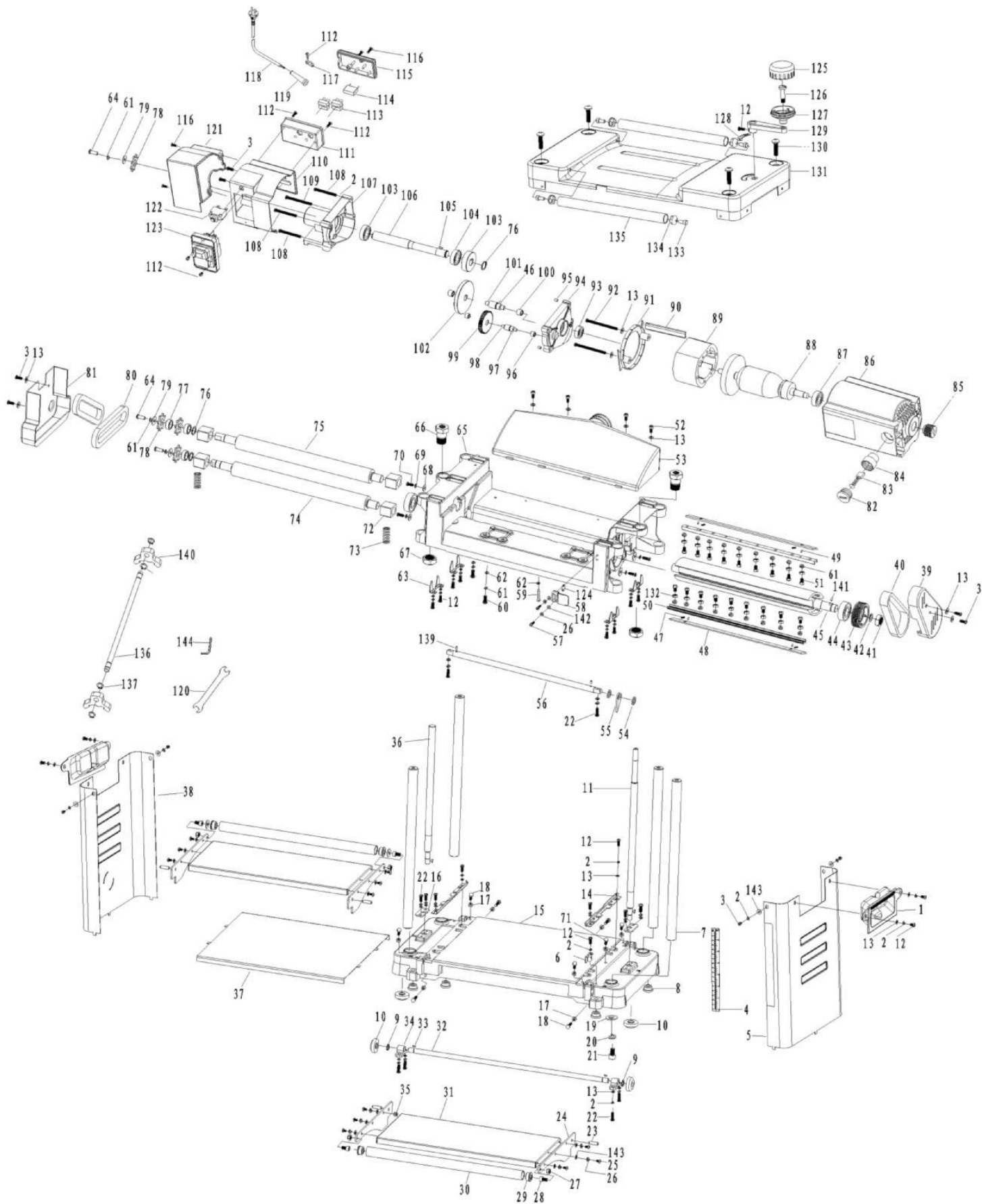
Tel. (22) 73-83-777; fax (22) 73-83-779

e-mail info@dedra.com.pl

Servis: linka 129,165; serwis@dedra.com.pl

www.dedra.com.pl

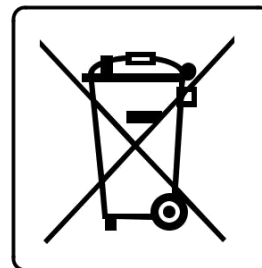
13. TECHNICKÝ VÝKRES



Přehled dílů

1	Úchyt	70	Šroub
2	Pružná podložka	71	Šroub
3	Šroub	72	Pánev hřídelky
4	Měřítko	74	Tažná ocelová hřídelka
5	Pravý kryt	75	Tažná gumová hřídelka
6	Dolní stůl	78	Řetězové kolo
7	Vodící tyč	80	Řetěz
8	Gumová patka	81	Kryt řetězu
9	Kolečko válečku	82	Záslepka držáku grafitových kartáčů
10	Ozubené kolo	83	Grafitový kartáč
11	Pravé vodítko	84	Držák grafitových kartáčů
12	Šroub	85	Řemenice pohonu
13	Podložka	86	Kryt motoru
14	Upevňovací deska	87	Ložisko 6201
15	Základna	88	Rotor
16	Destička	89	Stator
17	Matice	90	Objímka
18	Matice	91	Blokační kolo
19	Podložka	92	Šrouby
20	Pružná podložka	93	Ložisko 6200
21	Šroub	94	Středový kryt
22	Šroub	95	Objímka
23	Čep	96	Krytka
24	Deska pomocného stolu	97	Kovová kulička
25	Šroub	98	Osa ozubeného kola 1
26	Pružná podložka	99	Ozubené kolo 1
27	Bezpečnostní matka	100	Krytka
28	Šroub	101	Osa ozubeného kola 2
29	Násadka hřídelky	102	Ozubené kolo 2
30	Vodící válec	103	Ozubené kolo 3
31	Pomocný stůl	104	Ložisko 6002
32	Upevňovací tyč	105	Drážka
33	Klín	106	Hřídelka
34	Ložisko	107	Převod
35	Matice	108	Šroub
36	Levé vodítko	109	Šroub
37	Panel	110	Zadní kryt
38	Levý kryt	111	Připojovací zásuvka
39	Kryt poháněcího řemene	112	Šroub
40	Řemen pohonu	113	Přípojka
41	Matice	114	Kondenzátor
42	Podložka	115	Plášť zásuvky
43	Řemenice odběrná	116	Šroub
44	Ložisko	118	Kabel
45	Hřídel s noži	119	Tvarovka
46	Ocelová kulička	120	Klíč
47	Podložka	122	Pojistka
48	Pracovní ostří	123	Spínač
49	Čep	132	Podložka
50	Stabilizační lišta	150	Klika sada (12,125-127,129)
51	Šroub	151	Měřítko pro nastavení výšky nože sada (136,137,140)
52	Šroub	152	Pohon sada
53	Kryt pilin		
54	Podložka		
55	Ochranné zuby		
56	Upevňovací tyč zubů		
57	Šroub		
58	Ukazatel		
59	Šroub		
60	Šroub		
61	Matice		
62	Podložka		
63	Upínací deska ložiska		
64	Šroub		
65	Horní kryt		
66	Šroub		
67	Šroub		
68	Podložka		
69	Podložka		

14. INFORMACE PRO UŽIVATELE **O LIKVIDACI ODPADNÍHO ZAŘÍZENÍ** (týká se domácností)



Symbol uvedený na výrobcích nebo v průvodní dokumentaci označuje, že vadné elektrické nebo elektronické zařízení nesmí být likvidováno společně s domovním odpadem. Pokud potřebujete zlikvidovat, znovu použít nebo využít součástky, je správné je odnést na specializované sběrné místo, kde je přijmou zdarma. Informace o umístění sběrných míst pro použitá zařízení poskytují místní orgány, např. na svých internetových stránkách.

Správnou likvidáciou zariadenia je možné šetriť cenné zdroje a zabrániť negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v zariadení. Za nesprávnou likvidaci odpadu hrozí sankce podle příslušných místních předpisů.

Uživatelé v zemích EU: Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo na svého dodavatele, který vám poskytne další informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol se vztahuje pouze na země Evropské unie. Pokud si přejete tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce, aby vám sdělil správný způsob likvidace.

Záruční list

<p>Razítko prodejce</p> <p>Datum a podpis</p>	<p>Katalogové č.:</p> <p>Název:</p> <p>Číslo partie:</p>
--	--

Záruka na prodané zboží nevyklučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva spotřebitele vyplývající z ručení za vady.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Garantujeme řádnou funkci výrobku v souladu s technicko-užitkovými podmínkami uvedenými v návodu k použití. Poskytujeme záruku na dobu 12 měsíců od data nákupu obsaženého ve stávajícím dokumentu. Záruka je platná na celém území Polské republiky. Reklamace musí být nahlášena písemně v době trvání záruční doby.
2. Povinnosti ručitele plní prodejce v místě prodeje.
3. Stávající záruka se vztahuje na závady způsobené vadnými materiály, nesprávnou montáží, chybným provedením.
4. Vady zjištěné v záruční době budou odstraněny firmou DEDRA-EXIM v termínu sjednaném se spotřebitelem, nejdéle do 14 pracovních dní od data doručení zařízení do servisu. Doba opravy se může prodloužit v případě nutnosti obstarání náhradních dílů nezbytných k opravě, o čemž bude spotřebitel informován.
5. Reklamovaný výrobek musí být dodán do prodejního místa. Podmínkou řešení reklamace je:
 - předložení řádně vyplněného Záručního listu,
 - předložení dokladu o nákupu (případně jeho kopie) s datem prodeje jako v Záručním listu,
 - dodávka plné kompletace v souladu s bodem „kompletace“ v návodu k použití.
6. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku:
 - používání v rozporu s určením a pokyny obsaženými v návodu k použití,
 - používání „hobby“ zařízení pro profesionální účely,
 - přetížení zařízení, které způsobí poškození motoru nebo prvků mechanického převodu,
 - provádění oprav neoprávněnými osobami,
 - provádění úprav konstrukce,
 - mechanického, fyzického, chemického poškození způsobeného silou nebo vnějšími faktory, znečištěním mikroprostředí,
 - poškození v důsledku: montáže nevhodných částí nebo příslušenství, použití nesprávných maziv, olejů, konzervačních prostředků.
7. Záruka se nevztahuje na díly podléhající běžnému opotřebení během provozu: tepelné pojistky, elektrografitové kartáče, klínové řemeny, nástrojové úchyty, pracovní koncovky elektrických nástrojů (kotoučové pily, vrtáky, frézy, atd.).
8. Výrobní štítek zařízení musí být čitelný. Reklamovaný exemplář je nutné důkladně zajistit proti poškození při přepravě. Pokud je to možné, dodat v originálním obalu.

Prohlášení kupujícího

Seznámil jsem se s podmínkami záruky, což potvrzuji vlastnoručním podpisem:

.....
datum a místo

.....
podpis spotřebitele

DEDRA EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
tel: (+48 / 22) 73-83-777 fax: (+48 / 22) 73-83-779
http: //www.dedra.pl
e-mail: info@dedra.pl

ZÁZNAMY O PROVEDENÝCH OPRAVÁCH

Datum nahlášení k opravě	Datum provedení opravy	Rozsah opravy, popis úkonů	Podpis opraváře
---------------------------------	-------------------------------	-----------------------------------	------------------------